



中英文筆譯班23期- (0012A9070)36小時

星期六			
堂數	時間	13:30~16:30	講師簡介
	日期	課程主題	
1	7/18	1. 課程介紹及筆譯產業、如何收集資料與證照概述/ 什麼是翻譯? 翻譯常見迷思 2. 基礎筆譯技巧 I 3. 基礎筆譯技巧 II 4. 筆譯技巧綜合應用及複雜難句解析/習作 5. 商用契約/公証文件筆譯技巧/習作 6. 醫學、藥學類相關題材筆譯精解/習作 7. 財經與金融相關類題材筆譯技巧/習作 8. 常用新聞字彙/標題/編譯訣竅入門中英互譯 9. 科技題材筆譯技巧/習作 10. 影視翻譯/習作 11. 文學譯作比較賞析 12. 期末筆譯鑑定測試 『課程表會視學員的學習參與情況而適時調整』	周佳欣老師 愛爾蘭都柏林大學三一學院博士候選人、美國西北大學語言傳播學院碩士、台灣國立中央大學英美語文學系學士、中國文化大學推廣部專業講師、曾任國立中山大學外文系講師及私立長榮大學翻譯系講師
2	7/25		
3	8/1		
4	8/8		
	8/15		
5	8/22		
6	8/29		
7	9/5		
8	9/12		
9	9/19		
上班日	9/26		
中秋節	10/3		
雙十節	10/10		
10	10/17		
11	10/24		
12	10/31		

*教室請每次上課前看三樓進門右手邊公佈欄。

*本中心修習課程之學員,均應遵守本中心之修業規定與教室規則(規章請詳讀學員須知)。

*學員到校後應確實在點名板上簽名,請假時數超過五分之一者,不頒予文大結業證書。

*結業後,具備公務人員身份者可列入研習時數登錄。

*如遇颱風等氣候因素是否放假事宜,依高雄市人事行政局公告行事。

上課地點:801高雄市前金區中正四路215號三樓

電話:(07)-2510089 *17 傳真:(07)2510587

課程負責人:林美雪;michelle@sce.pccu.edu.tw